



Hochschule für Musik und Tanz Köln - Hochschulbibliothek

Colinette à la cour ou la double épreuve

Grétry, André-Ernest-Modeste

Paris, [1782]

Acte Troisieme. Scene Premiere.

[urn:nbn:de:hbz:kn38-13828](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:kn38-13828)

ACTE TROISIEME

Le Théâtre représente une Chambre rustique.

SCENE PREMIERE

Mathurine, Justine.

andante

Violons *p* *sf* *p* *F* *p* *sf* *p*

Violas Bassons col b *sf* *F* *F* *F* *F* *unio* *unio* *col b*

le Basson compte Justine recit

Oui je re-

mathurine

ponds de Coli- nette comme de moi même et et non pas moi je l'ai toujours bien

p *F* *p*

Flute seule
Hautbois seul
Violons unis
Violas, Mathurine

dit ma niece est trop coquette bon- - ne leçon pour *toi fille jolie et co- quète*

col b

a tou- jours nulle amoureux nulle amoureux cha- cun la pour- suit la fet- te

chacun lui fait les doux yeux les doux yeux puis a- pres vient la fleur- ette bouquet ru-

Andante *P*

ban et chans ons rienne coute à ces gar çons pour attra per une fil-lette rien ne coute a

unis

col b

F P

ces gar çons la té-te tourne a la pau vrette et puis le coeur ahi ahi le coeur

F P

Hautb. seul

unis

col b

Fille jolie et co-quet-te c'est sou-vent un grand mal-heur un grand mal-

P

18

Le malheur

Le malin de la maison

M. de Beaumarchais

heur c'est souvent un grand mal heur un grand mal heur

F
 2/4
 Soprano: F, col b
 Alto: Justine recit
 Tenor: Julien doit ramer avec lui ma cousine
 Bass: bon elle songe bien a Julien
 P

Handwritten musical score for "Le Petit Poucet" by L. Fromental Halévy. The score is on aged paper and features five staves. The top two staves are for the vocal parts, with lyrics in French. The bottom three staves are for the piano accompaniment. The music is in 6/8 time, with a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked "allegretto". The score includes a section marked "col b" (colla parte) and a section marked "Mathurine".

Scene II. Mathurine, Justine, Bastien,

Justine.

Bastien

la mon cher Bas-tien de Coli-nette as-tu quel que nou velle je n'ai pû que de

Andantino

col b

en mesure

loin l'entrevoir un ins-tant dans son champêtre ha bit elle é-toit bien plus

Pizzicato

col b

libre

bel-le que ces Dames de cour en riche a-jus-te-ment aus-si dit-

Mathurine effrayée

on le Prince amoureux d'elle Colinette est per- - - due ah malheureux Ju-

arco

Bastien à Justine

Justine.

lien l'hi-men va nous u-nir quel bon-heur quel bonheur est le mien mais

Handbois

Violons

Violas

Bassons

Justine

Bastien

Allegro non troppo

mais pouvons nous sans Coli-nette faire nos ac-cords en ce jour

autant que toi je lare

unis

col b

la fête au roit é-te com-plette au roit é-te com-plet-te

grette mais lami-tié cede a l'a-mour

tous
doux

Mathurine mais différons au moins d'un jour mais diffé-

que va-t-elle faire à la cour

c'est un

rons au moins d'un jour veux tu par notre al-le-

mais que va-t-elle faire à la cour

siccle pour moi qu'un jour

grosse insult-ter a la tris-tesse de Ju-lien a son re-tour
se peut il que ma Jus-tin me tour-mente

cette niece étoit si sage mais elle étoit au village et la
me cha-grine par un refus à son tour

finis
cour et la cour ah quel sé-jour
que va t'elle fai-re a la

Justine
mon cher Bas-tien

cœur
pauvre Ju-lien pauvre Ju-lien la fête au
tu me pré-fère Coli-nette

cel v i^o

unis

roût é-té com-plette

que l'ami-tié cede a l'a-mour que l'ami-tié cede a l'a-mour que l'ami-

ouï l'ami-
que va t'elle

F

F

F

F

F

Handwritten musical score for page 190, measures 1 through 8. The score is written on eight staves. The first two staves are treble clef, and the last two are bass clef. The middle four staves are for voices. The lyrics are in French. The word "unis" appears in the second staff at measure 4. The word "col b" appears in the third and fourth staves at measure 4. The lyrics for the first four staves are: "tié cede à l'a-mour ouï l'a-mi-tié cede à l'a-mour que va t'elle faire". The lyrics for the last four staves are: "faire que va t'elle faire que va t'elle faire a-la cour".

unis

col b

col b

tié cede à l'a-mour ouï l'a-mi-tié cede à l'a-mour que va t'elle faire

faire que va t'elle faire que va t'elle faire a-la cour

tié cede à l'a-mour que l'a-mi-tié cede à l'a-mour

Handwritten musical score for page 190, measures 9 through 16. The score is written on eight staves. The first two staves are treble clef, and the last two are bass clef. The middle four staves are for voices. The lyrics are in French. The word "unis" appears in the second staff at measure 10. The word "col v 1°" and "col v 2°" appear in the first staff at measure 9. The lyrics for the first four staves are: "a la-cour que va t'elle faire a la cour". The lyrics for the last four staves are: "a la-cour que va t'elle faire a la cour".

col v 1°
col v 2°

unis

unis

a la-cour que va t'elle faire a la cour

a la-cour que va t'elle faire a la cour

SCENE III.

191

*Mathurine, Justine, Bastien, Colinette, Fabrice,
les Garçons de la Nôce, les Filles du Village précédés du Bailli et du Notaire
le Choeur des Filles.*

*Clarinettes
Pizzicato*

*Violons
Pizzicato*

en entrant

Colinette est dere tour Colinette est dere

*col v 1^{re}
col v 2^{de}
Haubois et Clari*

*Fco
arco*

tour Colinette est dere tour Colinette est dere tour tous nos chagrins cessent les plaisirs re

*F
Violes et Bassons col b*

naissent c'est la fête de l'amour oui c'est la fête de l'amour ah Jus tine ma chere tante

c'est la fê - - - - - te de l'amour

c'est la fête de l'amour oui c'est la fête de l'amour

col b

Choeur

mes amis embrassés moi tous embrassons la tous embrassons la tous Je suis tou

Colinette

P

P

P

P

F

Choeur

jours je suis tou-jours Coli-nette pour vous tous nos chagrins ces-sent les plaisirs re-

naissent Co-li-nette est de-re-tour c'est la fête de l'a-mour

Fabrice recit

la Comtesse a du Prince en-

Handwritten musical score for a theatrical performance, featuring vocal and instrumental staves with lyrics in French. The score is written on aged paper and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Lyrics:

unie

cot b

cot b

tous les Acteurs et le Choeur

ah quel bonheur

ah quel bonheur

recit

fin comble l'attente de leur hi-men Colinette à l'honneur pour son a-

mant toujours si-delle de ses transports ja loue pour corriger Ju-lien elle a feint de chan-

Dynamic markings: *F* (Fort), *P* (Piano)

F Allegretto
univ

col b

col b

Choeur
pauvre Julien

Justine à Colinette
son coeur est bien digne du

Fabrice recit
Colinette a ses yeux en est encor plus belle

ger

F *P*

col b

Colinette
rien le Prince doit venir lui même de leur hi men serrer les noeuds d'un coeur reconnois

F *P*

col v 1.^o
col v 2.^o

F

*Mathurine, Justine, Colinette
et le Chœur*

sant offrez pour moi les vœux et dites lui combien je l'aime nous n'ai mons en lui que lui

F

poco f *smorzando*

le Chœur fait des réverences à Fabrice en le reconduisant

même nous n'ai mons en lui que lui même offrez pour nous les vœux d'un cœur recon- nois

of- frez pour nous les vœux d'un cœur re

poco f *smorzando*

cres *F*

unio

sant dites - lui bien que chacun chacun l'ai - me ils reviennent sur le devant de la Scène

connoissant di - tes lui bien que chacun l'ai - me

cres *F*

SCENE IV.

Mathurine, Justine, Bastien Colinette, le Notaire, Garçons et Filles du Village.

Justine à Colinette

recit

pour quoi donc avec toi Julien ne vient-il pas

P

col b

Colinette

il va bien tôt accourir sur mes pas mais Julien doute en - cor que mon cœur lui par

P

Justine Colinette

donne comment toi dont l'ame est si bonne j'ai plus que lui cent fois souffert de sa dou-

Justine Bastien

leur quelqu'un vient est-ce lui c'est il regarde c'est un brillant Seigneur

SCENE V.

les Précédens,

Julien.

le Choeur.

Flauto

Violons

Violas

Basses

le Choeur se retire du côté opposé par où entre Julien

la plaisante figure

Allegretto

col v 1^o
col v 2^o

Colinette seule *Chœur* *Julien paroit*

est-ce Ju-lien oui qu'on c'est Ju-lien ah te voi-la mon cher Ju-lien est-ce bien

allegro *F*

toi mon cher Ju-lien ah te voi-la mon cher Ju-lien ne crains rien et-le t'aime bien ah te voi-

est-ce bien toi mon cher Ju-lien

allegro *F*

la l'ami Ju lien est ce bien toi mon cher Ju lien ne crains rien el - le t'ai me bien quelle bril -
 est - ce bien toi mon cher Ju lien quelle bril -

pour toutes les femmes

lantepa rure la bril lante pa rure

Choeur tres fort
 ou c'est Ju -

il jette son Habit
Julien recit
au Diable soit de la pa rure

col v1^e
col v2^e

PP

ils caressent tous Julien
très doux

mon cher Julien

très doux

PP

col v1^e
col v2^e

PP

fort

doux

oui c'est Julien

mon cher Julien

fort

doux

PP

mon cher Ju-lien mon cher Ju-lien

col b

Colinette recit

Julien

Es-tu sur a pré-sent du cœur de ta maî-tresse par-don-ne par-donne un ex-cès de ten-

Andante

col b

Duo

Violons

violes

col b

Colinette

Julien

dresse

Andante moderato

col b

Cors en Mi

Hautbois

velleser-ment de t'aimer tou-jours oui pour tou-jours pour tou-jours

col v 1^o
col v 2^o

Julien vas fai-re mes beaux jours Oui c'est toi qui de mes jours em-belliras le
oui tu vas fai-re mes beaux jours

Allegro non troppo

First system of a musical score, measures 1-6. The score is written for a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The piano accompaniment consists of a right hand in treble clef and a left hand in bass clef. The right hand has a key signature of three sharps, while the left hand has a key signature of two sharps (F#, C#). The tempo is marked 'sf' (sforzando) at the beginning of the first measure. The lyrics are: *cours embelliras le cour en nous aimant tous jours que de bon heur que de beaux jours dans*. The first system ends with a double bar line.

Second system of a musical score, measures 7-12. The score continues from the first system. The vocal line and piano accompaniment are in the same keys and clefs. The tempo is marked 'sf' at the beginning of measure 7. The lyrics are: *la jeunesse on nous verra nous carresser sans cesse dans la vieillesse on enviera nos*. The second system ends with a double bar line. The piano accompaniment features a prominent bass line in the left hand, marked with 'F' (forte) and 'P' (piano) dynamics.

F *P* *sf* *cet b*

soins notre ten-dresse dans la jeu-nesse dans la viel-lesse en nous aimant toujours tou-

jours, + + + en nous aimant toujours que de bonheur que de beaux jours

F *P* *sf* *F* *P*

Musical score for a multi-measure rest (8 measures) in the upper staves, marked with *F*. The lower staves show vocal entries with the lyrics: *que de bon heur que de beaux jours*. The score includes dynamic markings *P* and *F*, and tempo markings *col v 1^o* and *col v 2^o*.

SCENE VI

les Précédens,

le Bailli.

Musical score for the Bailli's recitation, marked *le Bailli recit*. The lyrics are: *venez venez tout le Vil-lage est en re-jouis-*. The score is in 2/4 time and includes dynamic markings *F*.

Musical score for the Monseigneur's recitation, marked *Monseigneur*. The lyrics are: *sance Monseigneur nous re-gale avec Magnifi-cence*. The score includes dynamic markings *F* and *col b*.

Choeur Général

207

col v 1^o
Flute de Tambourin

col v 1^o
Haubois

Violons unis

Violes 1^{re}

Violes 2^e

Bassons
Haute Contres et Tailles avec les dessus

L'Amour constant l'himen joyeux ne se plaint qu'au vil- lage ah qu'en ménage on est heu-

Larghetto F

reux quand on est amou- reux constant et joyeux nos coeurs amoureux toujours deux adieux

sont heureux constant et joyeux nos coeurs amoureux toujours deux à deux sont heureux

*Les Paysans chantent ce Choeur en s'éloignant
petites Lanternes: et le Château du Seigneur dans le fond, illumine en transparents. On voit de tous côtés des Groupes de Buveurs à table.)*

en diminuant

Trinquons et buvons tous ensemble à la santé de Monseigneur

Timbales

Cors et trompettes en Ut

cot b

cot b

Scene VII. Choeur de Buveurs

F

gneur le vin qui cou - - - le en son hon-neur est tou jours le meil leur le meil

SCENE VIII. *le Bailli, le Notaire, Colinette, Julien, Justine, Bastien, Garçons et Filles du Village, les Joueurs de Violons, troupe de Buveurs. Colinette, Julien avec le Choeur.*

P en augmentant

P en augmentant

Flute de Tambourin col v 1.^o

Hautbois col v 1.^o

P en augmentant à mesure que le Choeur s'approche avec la Danse qui arrive sur la Scène

on entend le Choeur des Paysans qui revient sur la Scène

L'amour constant l'himen joyeux ne se plaît qu'au Vil-lage ah qu'en ménage on est heu-

leur

P en augmentant à mesure que le Choeur s'approche

reux quand on est amou-reux constant et joyeux nos coeurs amoureux toujours deux a deux

Chœur des Buveurs
Trin-quons et bu-vons tous en-semble a-

sont heureux l'amour constant l'himen joyeux ne se plaint qu'au vil-lage ah qu'en ménage on est heu-
avec les darsus

la san-té de Mon--sei-gneur le vin qui

reux quand on est amou-reux constant et joyeux nos cœurs amoureux to u jours deux a deux sont heu-reux

cou - - - - - le en son hon-neur est tou-jours le meil-leur le meil-leur

Haub col v. 1^e

Justine seule *Justine et Colinette*

Bastien seul *vous*

le Bailli *nous*

Julien

Violons

P

P

P

quel beau jour de fê-te pour nous heureux a-mants tendres Et-poux que nos plai-sirs nos plai-

vous

nous

P

est v r e

F

F

F

sirs sont doux heureux a-mants tendres Et-poux que nos plai-sirs nos plai-sirs sont doux

que vos plai-sirs que vos plai-sont doux

que nos plai-sirs nos plai-sirs sont doux Chœur

que nos plai-sirs que nos plai-sont doux Trin-

F

Handwritten musical score on page 213, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score includes vocal parts and instrumental accompaniment.

W. unis

col v 1^o

col v 1^o

Julien et Bastien avec les dessus

des buveurs

l'amour constant l'himen joyeux ne se plaint qu'au vil

quons et bu vons tous en-semble à la san-té de Mon--sei-gneur le

lage ah qu'en ménage on est heu reux quand on est amou-reux constant et joyeux nos cœurs

vin qui cou - - - le en son hon - neur est tou -

amoureux toujours deux à deux sont heureux à la santé de Monsei-
Julien et Bastien.
à la san- - té de mon - - sei-
jours le meil - leur le meil leur à la san - - té de Mon - - sei-

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

gneur

gneur

FF

SCENE IX

et Dernière.
les Précédens,
le Prince,
la Comtesse,
et leurs suite.

le Prince recit

P

Mes chers amis votre zèle sin-cère est le prix le plus doux de mes soins bienfai-

Violes col b

P

sants quel plaisir pour un tendre Pere d'être au milieu de ses En-

Cors et Trompettes

Cors seuls *col v 1^o* *col v 2^o*

Hautbois *Clarinettes*

Violons *p*

Violas *p*

Bassons *le Prince*

fants

Colinette Justine Mathurine et quelques femmes du Chœur

Oui, oui nous sommes vos enfants vous êtes notre pere nos coeurs nos
oui oui vous êtes no - tre pere
oui oui nous sommes vos enfants vous êtes notre pere

Andante

Handwritten musical score on page 217. The score is written on multiple staves, including a grand staff at the top and several individual staves below. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The lyrics are written in French and are interspersed with the musical notation.

col v 1^o
col v 2^o

oui mes en-fants je se-rai votre

vœux nos senti-ments seront à vous dans tous les tems

Handwritten musical score for a vocal and instrumental ensemble. The score is written on 12 staves. The top two staves are for the Violins (col v 1^o and col v 2^o). The next four staves are for the Violas (col v 1^o and col v 2^o). The next four staves are for the Cellos (col c 1^o and col c 2^o). The bottom two staves are for the Double Basses (col b 1^o and col b 2^o). The vocal part is written on the 10th staff, with the lyrics: *la Comtesse*
qu'elle famille interres sante et che-re
pere
 aimez nous tous deux nous seront toujours heu-

Dynamic markings include *pof* (piano) and *P* (piano).

Handwritten musical score on page 219. The score consists of multiple staves, including vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are in French and are written below the vocal staves. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *pos*, *P*, and *F*.

Lyrics:

nos soins a tous deux seront de vous rendre heureux

reux toujours heureux nous seront toujours heureux

Colinette et Justine
Mathurine
vous nous aimez cest un bien fait des

Julien et Bastien

Dynamics: *pos*, *P*, *F*

en regardant leurs Camarades avec le cœur doux
cioux de leur tré sor cest le plus preci-eux nous pensons tous de même oui
Justine
voyez comme on vous aime oui
oui
en regardant leurs camarades
nous pensons tous de même

Handwritten musical score for a 12-part setting, likely a Mass. The score is written on 12 staves, with the first two staves labeled *col v 1^o* and *col v 2^o*. The music is in French, with lyrics such as *mais venez tous deux embellir souvent ces lieux venez tous deux*, *- nous veus ça mons comme eux*, and *oui venez tous deux*. The score includes various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings like *rinf* and *P*. The manuscript is on aged, slightly stained paper.

Timballes

This page of a musical score is for a grand opera, featuring vocal parts and orchestral accompaniment. The score is written on multiple staves, including vocal staves with lyrics and orchestral staves with various instruments. The lyrics are in French and include "rendre vos enfans heureux", "venez tous", "Dieux", "nous viendront p. être heureux", "oui", and "ve". The musical notation includes notes, rests, and dynamic markings such as "FF", "P", "P. cres", "col v 1.º", and "col v 2.º".

reux pour être heu- reux ou nous viendront pour é- tre heu- reux ah quelle I-

deux venez nous rendre heu- reux venez venez nous rendre heu- reux.

nez tous deux ve- nez nous rendre heu- reux

magetou chante leur sentiment apassé dans nos coeurs
je sens couler mes pleurs
aux Dieux offrons tous nos pri
les Paysans se parlent
l'un à l'autre
aux
eres offrons tous nos pri eres ils ne refusent point ils ne refusent point des vœux pure et sin cere
Dieux offrons tous nos pri e res ils ne refusent point des vœux purs et sin cers

Handwritten musical score on page 225. The score is written on multiple staves, including vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are in French and include the following phrases:

- après un silence*
- o ciel*
- mais venez tous deux embellir souvent ces*
- o ciel*
- conservez nous nos bienfai- teurs*
- nos protec- teurs*
- o ciel*
- nos bienfai- teurs*

The score includes dynamic markings such as *pof* and *P*. The notation is in a historical style, with various clefs and note values. The page shows signs of age, including a small stain at the bottom right.

[illegible]

227

P cres

P cres
col v 1^o
col v 2^o

P cres

P cres

P cres

cres
nous viendront pour être heu-reux pour être heu-reux oui nous viendront pour

cres

cres
deux ve-nez ve-nez tous deux venez nous rendre heu-reux venez venez nous

cres

cres

cres
oui ve-nez tous deux ve-nez nous

P cres

FF

FF

FF

FF

unis

col b

col b

être heu - - - reux pour être heu - - - reux

rendre heu - - - reux nous rendre heu - - - reux

rendre heu - - - reux nous rendre heu - - - reux

FF

la Comtesse recit

j'ai promis à Julien la dot de Coli-net-te

le Prince

je serai de moi-tié pour acquitter la dette

P

Timbales

Cors et trompettes

Hautbois

Violons unis

Violoncelles

Bassons

c'est la fideli-té que nous recompen-sons

ah quel tré-

quel doux espoir pour les fil-lettes

F

Andante

Handwritten musical score on page 230, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes parts for a Countess, a Prince, and a Chorus, with a tempo marking "allegro" at the bottom.

La Comtesse avec le Choeur

sor pour nos Garçons du vrai bonheur nous jouis-sons il se trouve en vous
le Prince avec les haute Contres

Choeur

allegro

Handwritten musical score on page 231. The score is written on ten staves. The first four staves are for a keyboard instrument (likely harpsichord or spinet), with the first staff in bass clef and the next three in treble clef. The fifth staff is for a vocal line, with lyrics written below it. The sixth staff is for a second keyboard instrument (likely lute or guitar), with the first staff in bass clef and the next three in treble clef. The seventh staff is for a third keyboard instrument (likely harpsichord or spinet), with the first staff in bass clef and the next three in treble clef. The eighth staff is for a fourth keyboard instrument (likely harpsichord or spinet), with the first staff in bass clef and the next three in treble clef. The ninth staff is for a fifth keyboard instrument (likely harpsichord or spinet), with the first staff in bass clef and the next three in treble clef. The tenth staff is for a sixth keyboard instrument (likely harpsichord or spinet), with the first staff in bass clef and the next three in treble clef. The lyrics are: *é - - tes du vrai bon heur nous jouis - sons il se trouve pour vous é - - - tes*

232 Pendant cette Danse les Garçons et les Filles du Village apportent des bouquets
et des présents aux Mariés.

Petite flûte

col. v. 1^{re}
Hautbois et Clarinettes

Violons

Violas

col. b
Bassons

Allegro assai

unies

Mineur

sf

First system of musical notation, featuring multiple staves with various instruments and dynamics. The word *unite* is written across the middle staves. The word *Majeur* is written on the right side of the system.

Second system of musical notation, continuing the orchestral arrangement with various staves and dynamics.

Third system of musical notation, including specific instrument parts. The parts are labeled as follows:

- Cors en Ut* (Horn in C)
- les premiers Hautbois et 1^{re} Clarinettes* (First Flutes and 1st Clarinets)
- les seconds Hautbois et 2^e Clarinettes* (Second Flutes and 2nd Clarinets)
- Violons* (Violins)
- violoncelles* (Violoncelles)
- Bassons* (Bassoons)
- Menuet* (Minuet)

Handwritten musical score for orchestra, page 234. The score is divided into two systems.

The first system contains six staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The middle two staves are in bass clef. The notation includes various musical symbols, including notes, rests, and dynamic markings. The word "col b" appears on the fourth staff, and "PP" appears on the second staff.

The second system contains five staves. The first staff is in treble clef and begins with the tempo marking "Vivement" and the dynamic marking "PP". The second staff is in treble clef and begins with the instrument name "Flute de tambourine col v 1^{re}". The third staff is in treble clef and begins with the instrument name "Hautbois col v 1^{re}". The fourth staff is in treble clef and begins with the instrument name "Violons unis". The fifth staff is in bass clef and begins with the instrument name "Violoncelles et bassons col b".

Ronde

235

Violons *Violon* *Violas* *Colinette*

Andante *P*

La mitié vive et pur donne i-ci des plaisirs vrai c'est la simple nature qui pour

nous en fait les frais gaité franche amour hon-nête ra menent le bon vieux tems chez nous

Refrain en Choeur

c'est encor la fête la fête des bonnes gens chez nous c'est encor la fête la fête des bonnes gens

2^{me} Couplet
Julien

Cheez nous le Mariage,
N'est que l'accord de deux Coeurs.
D'un si doux esclavage
les noeuds sont tressus de fleurs
Du bonheur on est au faite,
Sitôt qu'on a des enfants,
En famille on fait la fête,
La fête des bonnes Gens.) 4

3^{me} Couplet.
Bastien.

la Bergere Sévère,
Prends gaiment le verre en main ;
L'Amour au fond du verre,
Se glisse, et passe en son sein ;
Pour l'Amant quelle conquête !
Tous deux en sont plus charmant
L'Amour embellit la fête,
la fête des bonnes-Gens.
Petite flûte et tambourin

Petite flûte et tambourin

4^{me} Couplet.

Justine au Public.
Par de grands airs tragiques.
A la Ville on attendrit ;
Par des concerts rustiques.
Au Village on réjouit :
Sans vous fatiguer la tête,
Par des accords trop scavans,
Venez tous rire à la fête,
la fête des bonnes - Gens.

Petite flûte et tambourin
les petites flûtes avec les Hautbois tambourin avec le 1.^{er} Haut.

Hautbois et Clarinettes avec les Violons

Violons

unis

col b
Violon Bassons col b

Bassons

Gigue sans lenteur

col v 1.^o unis
col v 2.^o unis

unis

col b
Violon

Handwritten musical score for a multi-instrument ensemble. The score is written on ten staves, organized into three systems. The first system (staves 1-3) features a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The first staff has the instruction *col vi^o unio* repeated three times. The second staff has a *col b* instruction. The third staff has a *col b* instruction. The second system (staves 4-6) continues the musical notation. The third system (staves 7-10) includes a *tambourin* instruction on the first staff, followed by *Tambourin avec le 1^{er} Hautb.* on the second staff. The fourth staff in this system has *col vi^o col v^o* instructions. The fifth staff has a *col b* instruction. The sixth staff has a *col b* instruction. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Handwritten musical score for page 238, featuring five systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, key signatures (one sharp and two sharps), and various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The score is organized into five systems, each containing multiple staves. Key annotations include:

- major* (written above the second staff of the first system)
- col v 1^o* (written above the first staff of the second system)
- col v 2^o* (written above the first staff of the third system)
- col v 1^o* and *col v 2^o* (written above the first staff of the third system)
- mineur* (written above the first staff of the fourth system)
- col b* (written above the first staff of the fourth system)
- tous les bassons* (written above the first staff of the fifth system)

The manuscript is written on aged, slightly discolored paper, and the ink is dark brown.

sf *sf sf sf sf* *uniso*

col b *sf sf sf sf*

col v 1° *col v 1°* *col v 2°* *pp* *pp* *pp* *uniso* *col b*

FF *FF* *FF*

Handwritten musical score for "Tambourin Ballet Général". The score is written on ten staves, organized into two systems of five staves each. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked "Vivement".

First System (Staves 1-5):

- Staff 1: *timballes*
- Staff 2: *Cors et trompettes en Mi*
- Staff 3: *flute et tambourin*
- Staff 4: *Hautbois et Clarinettes*
- Staff 5: *Violons unis*

Second System (Staves 6-10):

- Staff 6: *Violoncelles et Bassons col b*
- Staff 7: *col v1^o*
- Staff 8: *col v1^o col v2^o*
- Staff 9: *col v1^o*
- Staff 10: *unis*

Third System (Staves 11-15):

- Staff 11: *col b*
- Staff 12: *col v1^o*
- Staff 13: *col v1^o unis*
- Staff 14: *unis*
- Staff 15: *Bassons*

Fourth System (Staves 16-18):

- Staff 16: *col b*
- Staff 17: *col v1^o*
- Staff 18: *col v1^o unis*

Rehearsal Markers:

- Between Staff 5 and 6: *Vivement*
- Between Staff 10 and 11: *1^{re} fois 2^e fois*
- Between Staff 15 and 16: *1^{re} fois 2^e fois*

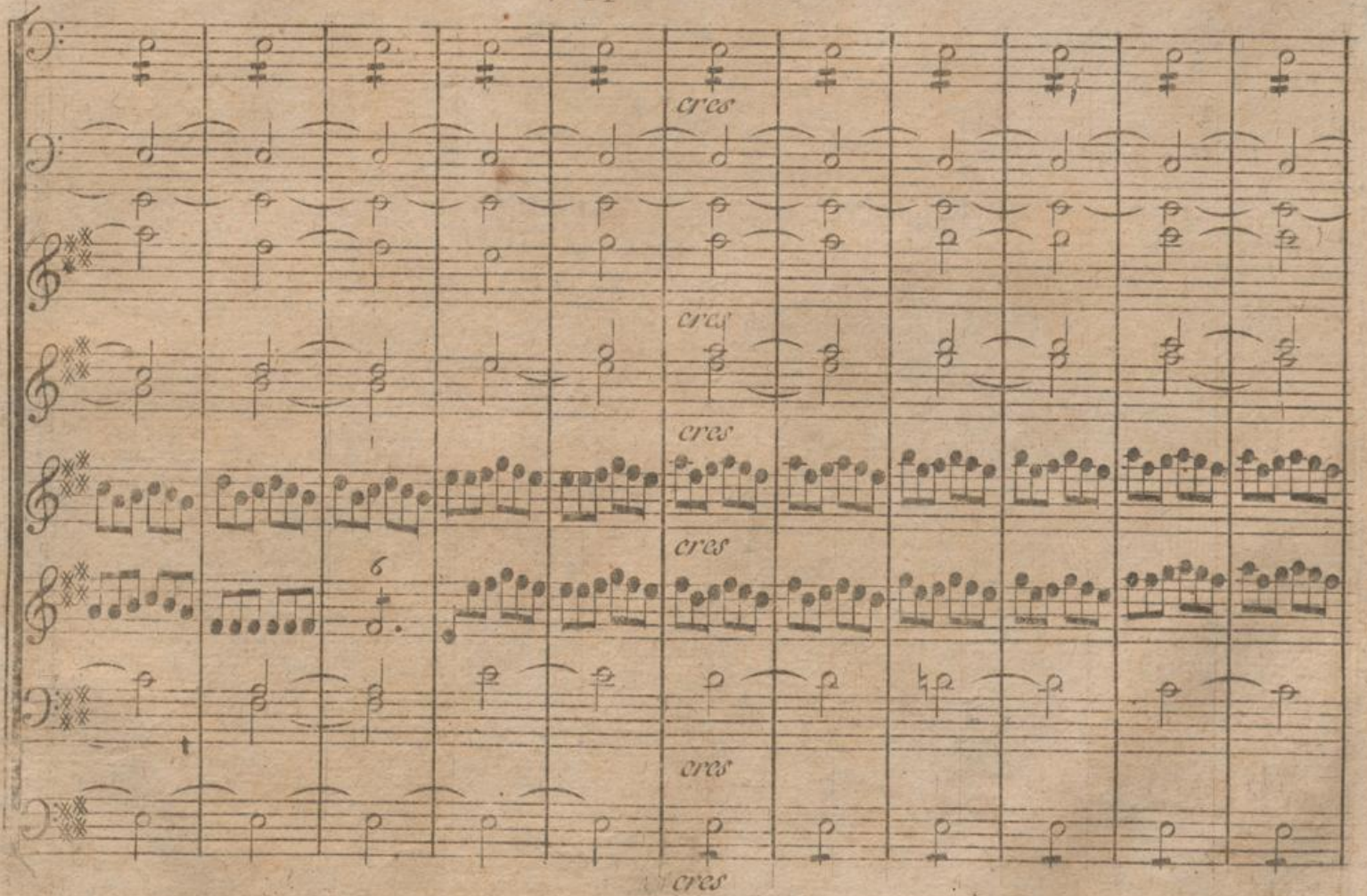
Handwritten musical score on page 241. The page contains three systems of staves, each with five lines. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first system shows a complex arrangement of notes across all staves. The second system includes the instruction *avec 1^{re} Hautb.* and *Pizzicato* written above the staves. The third system continues the musical notation with dynamic markings like *sf* (fortissimo) and *p* (piano).

1^{re} fois . 2^e fois

Handwritten musical score on two pages, numbered 242. The score is written in French and includes various musical notations such as staves, notes, rests, and dynamic markings. The first page features a system of staves with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a time signature of 4/4. The second page continues the composition with similar notation. The score is divided into two main sections by a double bar line, with the first section labeled "1^{re} fois" and the second "2^e fois". The notation includes various musical symbols such as staves, notes, rests, and dynamic markings like "arco" and "col v 1^e".



First system of a musical score, page 243. It consists of eight staves. The first four staves are in bass clef, and the last four are in treble clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The first four staves have a 'pp' (pianissimo) dynamic marking. The fifth staff has a 'pp' marking and a 'unis' (unison) marking. The sixth staff has a 'pp' marking. The seventh and eighth staves have a 'pp' marking. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.



Second system of a musical score, page 243. It consists of eight staves. The first four staves are in bass clef, and the last four are in treble clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The first four staves have a 'cres' (crescendo) marking. The fifth staff has a 'cres' marking. The sixth staff has a 'cres' marking. The seventh and eighth staves have a 'cres' marking. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

Handwritten musical score on page 244. The score is written on ten staves, organized into two systems of five staves each. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The first system contains several measures with a forte (FF) marking. The second system concludes with a double bar line and the word "FIN" written in the right margin.

Dynamic markings include **FF** (fortissimo) and *col b* (colore). The word *trist* is also visible in the fifth staff of the first system.

